

西湖梦寻
评注

(明)张岱著
俞琼颖评注



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Company

西湖梦寻

评注

(明)

张岱著

俞琼颖评注



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (CIP) 数据

西湖梦寻评注 / (明) 张岱著; 俞琼颖评注.
—北京: 北京联合出版公司, 2015.7
ISBN 978-7-5502-3946-3

I. ①西… II. ①张… ②俞… III. ①小品文—作品集—中国—明代②《西湖梦寻》—注释 IV. ①I264.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第143162号

西湖梦寻评注

作者: (明) 张岱
评注: 俞琼颖
选题策划: 梁明德 邵鹏军
责任编辑: 王巍
特约编辑: 刘文硕
封面设计: 格林文化
版式设计: 格林文化

北京联合出版公司出版
(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)
三河市华润印刷有限公司 新华书店经销
字数88千字 960毫米×640毫米 1/16 印张18
2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷
ISBN 978-7-5502-3946-3
定价: 41.00元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-85376701

前 言

张岱，一名维城，字宗子、石公，号陶庵、蝶庵、天孙、六休居士，山阴（今浙江绍兴）人，长期寓居钱塘（今浙江杭州）。祖籍四川绵竹，故又自称“蜀人”、“古剑”。生于明万历二十五年（1597），卒年诸说纷纭，约在1679年前后。

张岱出身宦宦之家，高、曾、祖三代皆为进士，博学多才，藏书甚丰，尤长于治史。在家庭熏陶下，他自幼聪慧，并爱好史学。由于当时家业殷实，生活优越，他兴趣广泛，喜游历，常盘桓于江南繁华之地，白云：“余少爱嬉游，名山恣探讨。”（《西湖梦寻·大佛头》）。又好美食，坦言口腹之欲：“远则岁致之，近则月致之，日致之，耽耽逐逐，日为口腹谋。”（《陶庵梦忆·方物》）。早年的奢靡生活从其《自为墓志铭》中亦可见一斑。然而，前事伶俜皆梦痕。明亡以后，张岱家由豪门骤然沦为寒户，旧衣捉襟见肘，饭食常至断炊。然其志节未衰，笔耕不辍，其间著述颇丰。

张岱所撰之书，据其《自为墓志铭》所录，有《石匱书》《张氏家谱》《义烈传》《琅嬛文集》《明易》《大易用》《史阙》《四书遇》《梦忆》《说铃》《昌谷解》《快园道古》《傒囊十集》《西湖梦寻》《一卷冰雪文》等。此外，还有《张子文

秕》《张子诗秕》《石匱书后集》《有明於越三不朽图赞》《陶庵肘后方》《夜航船》《瑄朗乞巧录》等，有的已不存。总计其存世与亡佚之作当不下三十种。涉及广泛，囊括天文、地理、历史、文学、经学等。在众多著作中，最具生命力之作应是《陶庵梦忆》与《西湖梦寻》，合称“二梦”。

《西湖梦寻》五卷，成于清康熙十年（1671），是张岱晚年编撰的一部以西湖为题材的忆旧之作。全书共七十二则，按景物地理位置编排，经西湖北路、西路、中路、南路、外景追记旧游，介绍西湖掌故、名胜古迹及地理风俗，既摹山水自然，亦写人文景观。或专注景物，涉笔成趣；或绕开风景，着墨逸闻；或拈来传说，娓娓道述；或只述历史，孜孜考证。其语有时率真，自成妙谛；有时清逸，遂至忘言之境；有时雅淡，言外有无限感慨。

该书于康熙五十六年（1717）由凤嬉堂初刻行世，《四库全书总目》列其于存目。光绪年间收入《西湖集览》《武林掌故丛编》等书中。本次注释，以《武林掌故丛编》本为底本，参校他本及今人整理本。评语力求抉取原文的轻灵雅逸，评出诗意。点评之中，曾得良人游鹏飞字句润正，于此谢之。疏漏之处敬祈读者指正。

俞琼颖

癸巳年正月于厦大丰庭

自序

余生不辰^①，阔别西湖二十八载，然西湖无日不入吾梦中，而梦中之西湖，实未尝一日别余也。前甲午、丁酉^②，两至西湖，如涌金门商氏之楼外楼^③，祁氏之偶居^④，钱氏、余氏之别墅^⑤，及余家之寄园^⑥，一带湖庄，仅存瓦砾，则是余梦中所有者，反为西湖所无。及至断桥一望，凡昔日之弱柳夭桃、歌楼舞榭，如洪水淹没，百不存一矣。余乃急急走避，谓余为西湖而来，今所见若此，反不若保吾梦中之西湖，尚得完全无恙也。因想余梦与李供奉异^⑦。供奉之梦天姥也，如神女名姝，梦所未见，其梦也幻；余之梦西湖也，如家园眷属，梦所故有，其梦也真。今余僦居他氏已二十三载^⑧，梦中犹在故居；旧役小僮，今已白头，梦中仍是总角。夙习未除，故态难脱，而今而后，余但向蝶庵岑寂^⑨，蘧榻于徐，惟吾旧梦是保，一派西湖景色，犹端然未动也。儿曹诘问^⑩，偶为言之，总是梦中说梦，非魔即吃也。因作《梦寻》七十二则，留之后世，以作西湖之影。余犹山中人，归自海上，盛称海错之美^⑪，乡人竞来共舐其眼^⑫。嗟嗟！金齏瑶柱^⑬，过舌即空，则舐眼亦何救其馋哉！

岁辛亥七月既望^⑭，古剑蝶庵老人张岱题。

注释

- ①不辰：不得其时。
- ②甲午：清顺治十一年（1654）。丁酉：清顺治十四年（1657）。
- ③商氏：指商周祚，字明兼，号等轩，明代绍兴会稽人，曾任太仆寺少卿、兵部尚书，为官清廉。
- ④祁氏：指祁彪佳（1602—1645），字弘吉，号幼文，别号远山堂主人，明浙江山阴人，明代政治家、戏曲理论家、藏书家。
- ⑤钱氏：指钱象坤（1569—1640），字弘载，号麟武，会稽人。曾任吏部右侍郎、礼部尚书等职。余氏：余煌，字武贞，会稽人，曾任翰林院修撰、兵部尚书。
- ⑥寄园：张岱祖父所建别墅。
- ⑦李供奉：指李白（701—762），字太白，号青莲居士，曾任翰林供奉。
- ⑧僦 jù：租赁。
- ⑨蝶庵：张岱斋名，用“庄周梦蝶”之典。《庄子·齐物论》曰：“昔者庄周梦为胡蝶，栩栩然胡蝶也，自喻适志与！不知周也。俄然觉，则蘧蘧然周也。不知周之梦为胡蝶与，胡蝶之梦为周与？”
- ⑩儿曹：儿辈。
- ⑪海错：海产美味之多。

⑫共舐其眼：意谓乡人因其见识过海错之美，故来舐舐其眼，以感受美味。

⑬金齏jī瑶柱：菰菜、干贝，泛指美食。

⑭辛亥：康熙十年（1671）。既望：农历每月十六日。

目 录

前言	1
自序	1

西湖总记

明圣二湖	3
------------	---

卷一 西湖北路

玉莲亭	17
昭庆寺	19
哇哇宕	25
大佛头	27
保俶塔	30
玛瑙寺	34
智果寺	37
六贤祠	40
西泠桥	43
岳王坟	46
紫云洞	56

卷二 西湖西路

玉泉寺	61
集庆寺	64
飞来峰	66
冷泉亭	71
灵隐寺	74
北高峰	80
韬光庵	83
岫嵎山房	88
青莲山房	91
呼猿洞	93
三生石	95
上天竺	99

卷三 西湖中路

秦楼	107
片石居	109
十锦塘	111
孤山	118
关王庙	127
苏小小墓	131
陆宣公祠	135
六一泉	138
葛岭	142
苏公堤	145
湖心亭	150
放生池	154

醉白楼	158
小青佛舍	159

卷四 西湖南路

柳洲亭	163
灵芝寺	166
钱王祠	168
净慈寺	174
小蓬莱	178
雷峰塔	182
包衙庄	185
南高峰	188
烟霞石屋	190
高丽寺	194
法相寺	196
于坟	199
风篁岭	208
龙井	210
一片云	211
九溪十八涧	215

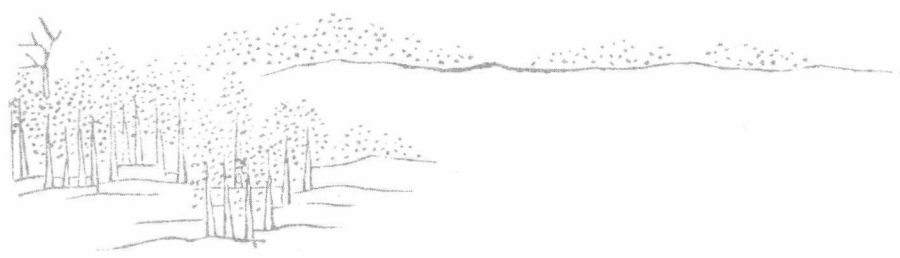
卷五 西湖外景

西溪	219
虎跑泉	222
凤凰山	224
宋大内	227
梵天寺	233

胜果寺	235
五云山	237
云栖	239
六和塔	245
镇海楼	249
伍公祠	253
城隍庙	256
火德庙	260
芙蓉石	262
云居庵	264
施公庙	267
三茅观	269
紫阳庵	272

西湖忘記

1911



明圣二湖^①

自马臻开鉴湖^②，而由汉及唐，得名最早，后至北宋，西湖起而夺之，人皆奔走西湖，而鉴湖之澹远，自不及西湖之冶艳矣。至于湘湖，则僻处萧然^③，舟车罕至，故韵士高人无有齿及之者^④。余弟毅孺常比西湖为美人^⑤，湘湖为隐士，鉴湖为神仙。余不谓然。余以湘湖为处子，眠姪羞涩^⑥，犹及见其未嫁之时；而鉴湖为名门闺淑，可钦而不可狎；若西湖则为曲中名妓，声色俱丽，然倚门献笑，人人得而媠褻之矣^⑦。人人得而媠褻，故人人得而艳羨；人人得而艳羨，故人人得而轻慢。在春夏则热闹之，至秋冬则冷落矣；在花朝则喧哄之^⑧，至月夕则星散矣；在清明则萍聚之，至雨雪则寂寥矣。故余尝谓：“善读书，无过董遇三馀^⑨。而善游湖者，亦无过董遇三馀。董遇曰：‘冬者，岁之馀也；夜者，日之馀也；雨者，月之馀也。’雪馱古梅^⑩，何逊烟堤高柳；夜月空明，何逊朝花绰约；雨色濛濛，何逊晴光滟潏。深情领略，是在解人。”即湖上四贤^⑪，余亦谓：“乐天之旷达^⑫，固不若和靖之静深^⑬；邨侯之荒诞^⑭，自不若东坡之灵敏也^⑮。”其余如贾似道之豪奢^⑯，孙东瀛之华

瞻^⑦，虽在西湖数十年，用钱数十万，其于西湖之性情、西湖之风味，实有未曾梦见者在也。世间措大^⑧，何得易言游湖。

苏轼《夜泛西湖》诗：

菰蒲无边水茫茫，荷花夜开风露香。
渐见灯明出远寺，更待月黑看湖光。

又《湖上夜归》诗：

我饮不尽器，半酣尤味长。
篮舆湖上归^⑨，春风吹面凉。
行到孤山西，夜色已苍苍。
清吟杂梦寐，得句旋已忘。
尚记梨花村，依依闻暗香。

又《怀西湖寄晁美叔》诗^⑩：

西湖天下景，游者无愚贤。
深浅随所得，谁能识其全。
嗟我本狂直，早为世所捐。
独专山水乐，付与宁非天。
三百六十寺，幽寻遂穷年。
所至得其妙，心知口难传。
至今清夜梦，耳目馀芳鲜。

君持使者节，风采烁云烟。
 清流与碧岫，安肯为君妍。
 胡不屏骑从，暂借僧榻眠。
 读我壁间诗，清凉洗烦煎。
 策杖无道路，直造意所便。
 应逢古渔父，苇间自舂缘^⑲。
 问道若有得，买鱼弗论钱^⑳。

李奎《西湖》诗^㉓：

锦帐开桃岸，兰桡系柳津^㉔。
 鸟歌如劝酒，花笑欲留人。
 钟磬千山夕，楼台十里春。
 回看香雾里，罗绮六桥新^㉕。

苏轼《开西湖》诗：

伟人谋议不求多，事定纷纭自唯阿^㉖。
 尽放龟鱼还绿净，肯容萧苇障前坡。
 一朝美事谁能继，百尺苍崖尚可磨。
 天上列星当亦喜，月明时下浴金波。

周立勋《西湖》诗^㉗：

平湖初涨绿如天，荒草无情不记年。
 犹有当时歌舞地，西泠烟雨丽人船。